

~~UCAPAN: ADHO 74~~

~~360: 128/79~~

UCAPAN YAB PERDANA MENTERI,
DATO HUSSEIN ONN, SEMASA
MEMBENTANGKAN RANG UNDANG-
UNDANG PERLEMBAGAAN (PINDAAN)
DI DEWAN RAKYAT, PADA HARI
KHAMIS, 7HB. DISEMBER, 1978.

Tuan Yang di-Pertua,

Saya memohon mengemukakan satu Rang Undang-undang bernama suatu Akta untuk meminda Perlembagaan Persekutuan, dan juga untuk membuat peruntukan-peruntukan tertentu bagi menguatkuasakan Perjanjian antara Kerajaan Malaysia dengan Kerajaan "United Kingdom of Great Britain and Northern Ireland," berhubung dengan pencen dan lain-lain perkara yang berkenaan dengannya, untuk dibacakan bagi kali kedua sekarang.

2. Rang Undang-undang yang ada dihadapan Dewan yang mulia ~~pada hari ini~~, mengandungi

...2/-

cadangan-cadangan pindaan kepada peruntukan-
peruntukan 4 Perkara sahaja, iaitu:

Pertama: Perkara 45 mengenai Keanggotaan

Dewan Negara;

Kedua: Perkara 135(2) berhubung dengan

Sekatan mengenai pembuangan

kerja (dismissal) dan penurunan

pangkat (reduction in rank) Pegawai
Perkhidmatan Awam;

Ketiga: Perkara 141A mengenai Suruhanjaya

Perkhidmatan Pelajaran; dan

Ke empat: Perkara 149(1) berkaitan dengan

Undang-undang menentang perbuatan

subversif.

Tuan Yang di-Pertua.

3. Fasal (2) dalam Rang Undang-undang ini mencadangkan 3 pindaan kepada Perkara 45, iaitu:

(a) memberi kuasa kepada D.Y.M.M.

Seri Paduka Baginda Yang di Pertuan

Agong melantik dua (2) orang menjadi

Ahli Dewan Negara bagi mewakili

~~kepentingan-kepentingan~~ Wilayah

Persekutuan;

(b) menambah bilangan Ahli Dewan Negara

yang dilantik menjadi 40 orang; dan

(c) mengurangkan tempoh jawatan ahli-ahli

Dewan Negara daripada 6 tahun menjadi

3 tahun.

4. Sebagaimana ahli-ahli Yang Berhormat sedia maklum, Perlembagaan Persekutuan memperuntukkan iaitu tiap-tiap Dewan Undangan Negeri memilih dua orang wakil untuk menganggotai Dewan Negara. ~~Wakil-wakil itu ditugaskan untuk menjaga kepentingan-kepentingan negeri masing-masing di Dewan Negara. Oleh kerana Wilayah Persekutuan belum mempunyai wakil dalam Dewan Negara, maka Kerajaan berpendapat bahawa~~ *di perbetulkan.* ~~adalah mustahak kekurangan ini diatasi, supaya masalah-masalah yang dihadapi oleh Wilayah Persekutuan bukan sahaja dapat dibincangkan di Dewan Rakyat, bahkan juga di Dewan Negara.~~

5. Pada masa ini, D.Y.M.M. Seri Paduka Baginda Yang di Pertuan Agong boleh melantik dari sejumlah 32 orang Ahli Dewan Negara / kalangan tokoh-tokoh yang telah berbuat jasa cemerlang dalam perkhidmatan awam, atau yang telah mencapai kepujian dalam bidang profesyen, perdagangan, perusahaan, pertanian, kegiatan kebudayaan atau perkhidmatan masyarakat, selain dari tokoh-tokoh yang boleh mewakili kaum-kaum yang kecil bilangannya, atau yang mempunyai kebolehan mewakili kepentingan orang-orang asli.

.... 6/-

6. Jumlah ahli-ahli Dewan Negara yang dilantik, iaitu seramai 32 orang, telah ditetapkan dalam tahun 1964, iaitu 14 tahun yang lalu. Sejak itu, negara kita telah mengalami kemajuan, dan perubahan dalam cara hidupnya, yang membawa masuk bidang-bidang kepentingan yang lebih moden. Dalam bidang profesyen, misalnya, negara telah mempunyai pakar-pakar yang tidak wujud 10 tahun dahulu. Memandangkan bahawa warganegara kita telah meneroka bidang-bidang kehidupan yang baru, dengan kepentingan-kepentingan tertentu, adalah difikirkan wajar perkhidmatan golongan-golongan baru ini diberi pengiktirafan dengan

$$\begin{array}{r} 14 \times 2 = 28 \\ + \quad 40 \quad (32) \\ \hline 68 \end{array}$$

~~memberi mereka~~ peluang menyertai Parlimen, dalam membantu membentuk dasar negara dan membuat undang-undang. Pendekata, Kerajaan berpendapat bahawa peruntukan perlulah diadakan bagi membolehkan perwakilan yang lebih luas dalam Dewan Negara. Oleh yang demikian, Kerajaan mencadangkan supaya bilangan ahli Dewan Negara yang dilantik oleh D. Y. M. M. Seri Paduka Baginda Yang di Pertuan Agong, mengikut Perkara 45(1)(b) Perlembagaan Persekutuan, ditambah sebanyak lapan (8) orang lagi, menjadikan jumlah anggota kesemuanya kepada 40 orang.

7. Kerajaan juga mencadangkan supaya tempoh perkhidmatan seseorang Ahli Dewan Negara yang dilantik dan dipilih dikurangkan daripada 6 tahun menjadi 3 tahun. Walau bagaimanapun, perubahan ini akan hanya berkuatkuasa bagi perlantikan-perlantikan dan pemilihan yang dibuat selepas Rang Undang-undang ini dikuatkuasakan. Ahli-ahli Dewan Negara yang sedang berkhidmat akan meneruskan perkhidmatan masing-masing selama 6 tahun, kecuali mereka itu meletakkan jawatan atau hilang kelayakannya.

Tuan Yang di-Pertua.

8. Fasal 3 dalam Rang Undang-undang ini meminda Perkara 135(2) Perlembagaan Persekutuan.

Tujuan Kerajaan meminda Perkara 135(2) Perlembagaan Persekutuan, ialah bagi mengukuhkan keperluan Peruntukan 44, Perintah Am Bab 'D' 1969, ~~yang telah dipinda~~, supaya peluang untuk didengar tidak perlu diberi kepada kes penamatan kerja demi kepentingan awam, bagi pegawai-pegawai perkhidmatan awam. Penamatan kerja demi kepentingan awam ini, bukanlah merupakan satu hukuman tatatertib seperti pembuangan kerja, kerana pegawai yang berkeenaan boleh dibayar pencen mengikut Ordinan Pencen 1951 berdasarkan kepada tempoh perkhidmatan dan gaji paling akhir diterimanya sebelum disarakan. Sebaliknya, bagi kes pembuangan kerja, faedah ini tidak diberikan sama sekali.

9. Peluang untuk didengar seperti yang disyaratkan oleh Perkara 135(2) Perlembagaan Persekutuan itu, masih lagi diberi bagi kes-kes tatatertib yang lain, yang melibatkan hukuman-
(forfeiture of salary)
 hukuman seperti amaran, celaan, denda, melucutkan hak gaji, menahan kenaikan gaji, memberhentikan kenaikan gaji, menangguhkan kenaikan gaji, menurunkan gaji, menurunkan pangkat dan buang kerja.

10. Peruntukan 44, Perintah Am Bab 'D' 1969 ini, ~~digunakan bagi kes-kes dimana kerja, kelakuan, kegunaan dan keutuhan seseorang pegawai awam itu, didapati menjejaskan imej~~

perkhidmatan awam pada keseluruhannya.
 Kes-kes yang boleh diambil tindakan untuk
menamatkan kerja demi kepentingan awam ini,
 adalah akibat daripada perbuatan pegawai awam
 yang melanggar mana-mana satu daripada
 tatakelakuan yang tersebut dalam Peruntukan 3,
 Perintah Am Bab 'D' 1969.

11. Apabila seseorang pegawai Kerajaan
 melanggar tata-^{misalnya}tertib/kerana engkar perintah,
 rasuah dan sebagainya, ~~misalnya~~, Perintah Am, Bab
 'D' ¹⁹⁶⁹ mengandungi perbekalan dan cara-cara mengambil
 tindakan tatatertib ke atas mereka, serta juga
 hukuman-hukuman yang sesuai yang patut dikenakan.
 Ada kalanya pelanggaran tata-tertib itu jelas

telah berlaku, tetapi tindakan tata-tertib tidak
bagitu mudah diambil.

11a. Misalnya, seorang pegawai di sebuah
Jabatan, telah berjaya mengumpulkan harta lebih
setengah juta dalam masa yang sengkat,

.....11b/-

ataupun seorang pegawai ~~di Jabatan Imigresen~~ telah mengumpulkan wang tunai yang banyak dalam bank, menunjukkan mereka itu telah melakukan rasuah. Sungguhpun faktor seperti ini jelas membuktikan^{Pihak Berkuasa Patah}nya, tetapi ada kalanya Suruhanjaya Perkhidmatan Awam mendapati amat sukar mengambil tindakan untuk membuang kerja pegawai yang di tuduh. ~~Dalam kes yang demikian, samada pegawai itu dilepaskan sahaja dari tuduhan, ataupun hanya diturunkan pangkat, atau dikenakan denda sahaja.~~

11b. Begitu juga oleh kerana hendak mengelakkan punca maklumat diketahui umum, disebabkan keselamatan negara, atau keselamatan saksi itu sendiri,

bukti-bukti yang jelas tidak dapat ^{di} kemukakan di mahkamah, ~~maka~~ menyebabkan kes tindakan jenayah ke atas pegawai Kerajaan itu gagal. Dalam hal yang demikian, Kerajaan terpaksa meneruskan perkhidmatan pegawai itu, sungguhpun jelas ianya telah membocorkan rahsia Kerajaan, ataupun telah menjalankan kegiatan lain yang membahaya kepada keselamatan negara. Dalam kes-kes seperti ini, ada kalanya lebih sesuai menggunakan Perintah Am, Bab 'D' ¹⁹⁶⁹ ~~44~~ daripada mendakwa mereka ke mahkamah, atau dengan mengambil tindakan tata-tertib melalui Suruhanjaya Perkhidmatan Awam dengan tujuan dibuang kerja. Dengan menggunakan Perintah Am ⁱⁿⁱ Bab 'D' 44, perkhidmatan mereka itu ditamatkan, dan mereka dibayar pencen yang mereka telah layak menerima mengikut gaji dan tempoh perkhidmatan.

ini
11c. Perintah ~~Am Bab 'D'~~ juga dianggap
digunakan,
perlu/di mana seseorang pegawai itu tidak lagi
berminat dan kurang bersemangat menjalankan
tugas dan kewajibannya dengan memuaskan,
tetapi maseh belum mencapai umur untuk bersara.
Misalnya, ia maseh berumur antara 40 hingga 49
tahun. Pegawai ini tidak menjalankan tugas
dengan memuaskan, dan tidak pula sanggup
berhenti dari perkhidmatan. Pegawai seperti
ini, jika terus berkhidmat, akan menjadi
tauladan buruk kepada pegawai-pegawai lain,
lebih-lebih lagi sekiranya pegawai itu seorang
pegawai kanan.

11d. Begitulah juga dalam satu kes, misalnya, seorang pegawai yang sungguhpun pandai menjalankan tugas, tetapi tidak begitu berminat untuk terus berkhidmat dengan Kerajaan. Tumpuan hati dan *adalah lebih berat kepada* minatnya ~~telah tersemat di lapangan~~ perniagaan. Bagi pegawai yang maseh muda, tidak sukar baginya untuk meletakkan jawatan, tetapi bagi pegawai dalam lingkungan umur dari 40 hingga 45 tahun, mereka mungkin sayangkan hak pencen, dan terus berkhidmat dengan tujuan bersara apabila mencapai umur 50 tahun. Tambahan pula sekarang ini, seorang pegawai yang mula berkhidmat pada umur 20 tahun, akan mencapai kelayakan pencen penuh, iaitu setengah daripada gaji, apabila mencapai umur 45 tahun.

Pegawai-pegawai seperti ini, akan mengamalkan apa yang dikata sebagai "mark time" sehingga meningkat umur 50 tahun untuk mendapat faedah persaraan. *peruk.*

11f. Mereka ini, bukan sahaja menjadi tauladan buruk kepada mereka yang lain, kerana tidak menjalankan tugas dengan sempurna, tetapi menjadi lebih buruk sekiranya ianya menggunakan kemudahan-kemudahan dan alat-alat pejabat kerana rancangan perniagaan persendiriannya. Lebih-lebih lagi, mereka yang telah meletakkan sebelah kakinya dalam lapangan perniagaan persendirian, ataupun

dengan perkongsian. Oleh sebab-sebab seperti
Peruntukan 44

inilah, perbekalan/Perintah Am Bab 'D' 1969 maseh

diperlukan demi kepentingan disiplin dalam Perkhidmatan

Kerajaan dan juga demi kepentingan keselamatan negara.

12. Kerajaan sedar bahawa pindaan kepada

Perkara 135(2) ini akan menimbulkan berbagai

prasangka dari pihak-pihak yang tertentu, bahawa

hak seseorang pegawai awam itu, hendak di sekat.

Tetapi ini bukanlah tujuan dan hasrat Kerajaan

yang sebenarnya. Sebagai Kerajaan berjiwa

rakyat, Kerajaan memerlukan perkhidmatan

pegawai-pegawai awam yang cekap, dedikasi dan

berdisiplin. Pegawai-pegawai yang tidak cekap dan yang tidak jujur, lebih-lebih lagi mereka yang diragukan kesetiaannya terhadap Kerajaan dan Negara, tidak memberi sebarang faedah dan tidak bermanfaat kepada Kerajaan yang dikehendaki berkhidmat kepada rakyat jelata.

13. Pindaan yang dicadangkan ini bukanlah bermakna bahawa Kerajaan hendak menggunakan kuasa ini sewenang-wenangnya, tetapi ialah bertujuan bagi menjamin keutuhan perkhidmatan awam seluruhnya.

Sahingga ini,
Sejak tahun 1963, hanya seramai 96 orang pegawai-pegawai awam sahaja yang telah ditamatkan perkhidmatan mereka dengan menggunakan Peruntukan 44,

Perintah Am, Bab 'D' 1969.

... 14/-

Angka ini adalah sangat kecil, jika dibandingkan dengan jumlah bilangan seramai lebih kurang 500 ribu orang kakitangan awam dalam semua perkhidmatan. Ini jelas membuktikan, bahawa Kerajaan sentiasa berhati-hati dalam menggunakan peruntukan ini.

✓ 14. Saya sukalah menegaskan di sini, bahawa pindaan perkara 135(2) Perlembagaan, ~~Persekutuan ini~~ adalah perlu bagi mengatasi kekurangan dalam undang-undang, yang telah berbangkit akibat keputusan Privy Council mengenai kes rayuan Mohan Singh. Yang dituduh ini, telah ditamatkan perkhidmatan atas kepentingan awam, di bawah kuatkuasa Peruntukan 44, Perintah Am Bab 'D' 1969, ^{dan} dengan dibayar faedah pencen kurang sebanyak 10 peratus, mengikut kuatkuasa keperluan Ordinan Pencen Tahun 1951.

14a. Mengikuti pandangan Privy Council, bayaran *di beri kepada* faedah pencen yang kurang yang ~~diterima oleh yang~~ dituduh, merupakan satu hukuman yang dikenakan di atas sebab-sebab kesalahan. Dengan yang demikian, penamatan perkhidmatan atas kepentingan awam yang telah dikenakan kepada yang dituduh, ditakrifkan sebagai pembuangan kerja. ~~disebabkan kesalahan~~. Oleh itu, mengikuti pandangan Privy Council, yang dituduh patut diberi peluang untuk didengar, sebagaimana yang diperuntukkan di bawah Perkara 135(2) Perlembagaan. ~~Persekutuan~~.

...14b/-

Perlembagaan

14b. Perkara 132(2A) menjelaskan bahawa tiap-tiap anggota dalam mana-mana perkhidmatan awam adalah memegang jawatan selama yang diperkenankan oleh D. Y. M. M. Yang Di-Pertuan Agong. Dalam masa darurat Pengarah Gerakan yang diberi kuasa oleh D. Y. M. M. Yang Di-Pertuan Agong, boleh menamatkan perkhidmatan mana-mana anggota perkhidmatan awam dengan tidak bernotis ataupun pada bila-bila masa. Di bawah peruntukan ini, anggota perkhidmatan awam boleh ditamatkan perkhidmatannya mengikut kuatkuasa Peruntukan 44, ~~Perintah Am Bab 'D' tahun 1969.~~

...14c/-

14c. Tindakan Kerajaan menamatkan perkhidmatan atas kepentingan awam terhadap yang dituduh dibawah kuatkuasa Peruntukan 44, Perintah Am Bab 'D' 1969, bukanlah sebenarnya bertujuan pembuangan kerja. Oleh kerana pandangan Privy Council mengtakrifkan, bahawa penamatan perkhidmatan atas kepentingan awam yang dikenakan kepada Mohan Singh, adalah sama dengan tindakan pembuangan kerja, dan ~~kes ini~~ ^{ia} ~~di beri peluang~~ patutlah didengar, maka Perkara 135(2) Perlembagaan Persekutuan mestilah dipinda ^{Dengan jalan ini} ~~supaya~~ kes-kes penamatan perkhidmatan atas kepentingan awam yang telah diambil tindakan oleh Kerajaan di bawah mana-mana undang-undang, atau di bawah mana-mana peraturan yang

dibuat oleh D. Y. M. M. Yang Di-Pertuan Agong
di bawah Perkara 132(2), penamatan itu tidaklah
bermakna buang kerja, ~~samada atau tidak keputusan~~
~~menamatkan perkhidmatan itu berhubung dengan~~
~~salahlaku pegawai itu, atau pelaksanaan tugas yang~~
~~tidak memuaskan olehnya berkaitan dengan jawatannya,~~
~~atau akibat-akibat penamatan itu melibatkan suatu~~
~~elemen hukuman, tidak payah diberi peluang~~
~~untuk didengar.~~

...14e/-

14d. Oleh kerana terdapat beberapa kes yang
serupa dengan kes Mohan Singh, yang telah diambil
tindakan oleh Kerajaan di masa-masa yang lampau,
hendak mengelakkan pengulangan yang sama
dan supaya pengtakrifan di atas kes-kes yang
serupa dengan kes Mohan Singh menjadi bertambah
jelas lagi, maka pindaan kepada Perkara 135(2)
tersebutlah di kuatkuasakan
Perlembagaan Persekutuan ini adalah berjalan
kuatkuasanya mulai dari Hari Merdeka.

...15/-

Tuan Yang di-Pertua.

15. Fasal 4 dalam Rang Undang-undang ini bertujuan meminda Perkara 141A Perlembagaan Persekutuan, dengan mengadakan peruntukan bagi perlantikan seorang Timbalan Pengerusi Suruhanjaya Perkhidmatan Pelajaran. Sejak tertubuhnya Suruhanjaya itu, dalam bulan Januari, 1974, adalah didapati bahawa tugas dan tanggungjawabnya telah bertambah. Disamping menjalankan temuduga-temuduga di Semenanjung, ahli-ahli Suruhanjaya juga menjalankan temuduga di Sabah dan Sarawak, termasuk di bandar-bandar yang terpencil dikedua-dua negeri itu. Dalam keadaan sedemikian, maka Pengerusi

...16/-

Suruhanjaya tersebut memikul tanggungjawab yang bertambah. Oleh itu, adalah difikirkan patut bagi Suruhanjaya Perkhidmatan Pelajaran diperuntukkan dengan seorang Timbalan Pengerusi supaya dapat membantu Pengerusinya.

Tuan Yang di-Pertua.

16. Fasal 5 dalam Rang Undang-undang ini mengemukakan pindaan kepada Perkara 149, iaitu mengenai undang-undang menentang perbuatan subversif. Pihak Kerajaan bercadang untuk mengadakan satu undang-undang tetap bagi menggantikan Ordinan Darurat (Ketenteraman Awam dan Mencegah Jenayah) 1969. Undang-undang ..17/-

yang dicadangkan ini, perlu diwujudkan di bawah
Perkara 149 Perlembagaan Persekutuan, bagi maksud
mengatasi masalah-masalah ^{seperti} Penyalahgunaan
dan pengedaran dadah, serta kegiatan-kegiatan
kongsi gelap.

17. Mungkin perlu dinyatakan bahawa Ordinan
Darurat (Ketenteraman Awam dan Mencegah Jenayah) ✓
1969 itu, telah dibentuk berikutan dari kejadian
13 Mei, dengan menggunakan kuasa-kuasa darurat
yang diberikan kepada D. Y. M. M. Seri Paduka Baginda
Yang di-Pertuan Agong, di bawah Perkara 150 Perlem-
bagaan. Ordinan yang diperbuat di bawah Perkara
150 ini, adalah sementara dan hanya berkuatkuasa

selama tempoh darurat itu sahaja. ~~Kuatuasa~~
~~Ordinan ini akan berhenti selepas enam bulan~~
~~daripada tarikh tamat perisytiharan darurat.~~

Ordinan ini ~~pun~~ tidak boleh dijadikan suatu Akta
tetap, kerana beberapa peruntukan-peruntukannya
bertentangan dengan beberapa peruntukan dalam
Perlembagaan.

18. Pada masa ini Ordinan Darurat (Ketenteraman
Awam dan Mencegah Jenayah), 1969 digunakan bagi
maksud mencegah perbuatan-perbuatan yang
me-mu-daratkan
memudaratkan ketenteraman awam, serta kegiatan
jenayah yang melibatkan kekerasan, dengan

menahan atau menyekat orang-orang yang terlibat dalam kegiatan-kegiatan tersebut. Kumpulan-kumpulan orang yang ditahan atau disekat di bawah Ordinan ini, ~~tersebut~~ termasuklah pengedar-pengedar dadah dan ahli-ahli kongsi gelap. Tindakan diambil terhadap mereka ini hanya jika bukti-bukti bagi menuduh mereka di Mahkamah tidak dapat diperolehi, sungguh pun kegiatan-kegiatan mereka cukup jelas. Penggunaan kuasa-kuasa di bawah Ordinan ini amatlah berkesan, kerana ia telah dapat mengawal atau mengurangkan kegiatan-kegiatan pengedaran dadah dan jenayah-jenayah kongsi gelap.

19. Sebagaimana termaklum, aktiviti pengedaran dadah memberikan keuntungan yang sangat lumayan. Adalah didapati amat sukar bagi menghadapi pengedar-pengedar itu di Mahkamah, dan mensabitkan kesalahan-kesalahan mereka, melainkan jika mereka ditangkap semasa memiliki dadah. Oleh itu tiada jalan lain yang dapat diambil terhadap mereka, melainkan dengan menggunakan kuasa tahanan pencegahan. Bagitulah juga halnya dengan kegiatan-kegiatan kongsi gelap, yang telah wujud sejak bertahun-tahun lamanya. Mangsa-mangsa kongsi gelap ini, seperti mereka yang diperasugut atau dipukul,

di peras-ugut

didapati amat takut hendak memberi keterangan-keterangan di Mahkamah, kerana kemungkinan tindakan balas dari ahli-ahli kongsi gelap yang lain. Kerajaan sedar, bahawa masalah dadah dan kongsi gelap ini tidak dapat diselesaikan dalam tempoh yang singkat. Sungguhpun Kerajaan terpaksa mengambil tindakan-tindakan *preventive detention* tahanan pencegahan sebagai satu langkah bagi mengatasi masalah ini, langkah-langkah jangka panjang yang lebih berkesan, adalah juga dijalankan oleh Kerajaan. Bagi penagih-penagih dadah, misalnya, Kerajaan telah pun menubuhkan pusat-pusat pemulihan bagi mereka.

20. Peruntukan dalam Perkara 149 Perlembagaan sekarang ini, tidak cukup luas bagi mengadakan undang-undang, yang bertujuan bagi mengambil sebarang tindakan terhadap orang-orang yang melakukan perbuatan yang memudaratkan ketenteraman awam, saperti pengedaran dan penyalahgunaan dadah, serta kegiatan-kegiatan kongsi gelap. Disamping itu, adalah juga difikirkan ^{supaya} ~~perlu kuasa~~ diberikan kepada Parlimen untuk mengadakan undang-undang di bawah Perkara 149 bagi tujuan mencegah perbuatan yang memudaratkan pemeliharaan dan perjalanan mana-mana bekalan atau perkhidmatan. Ini termasuklah kegiatan-kegiatan menyeludup dan kegiatan lain yang akan menyusahkan orang ramai dari mendapatkan bekalan atau perkhidmatan itu.

~~dengan tujuan mendapat keuntungan dan kepentingan diri sahaja.~~

21. Bagi maksud mencapai tujuan tersebut, Perkara 149(1) perlu dipinda dengan mengganti perenggan(e) dengan yang baru dan dengan memasukkan perenggan (f) baru, seperti yang terdapat dalam rang undang-undang.

Tuan Yang di-Pertua.

22. Fasal 6 dalam Rang Undang-undang ini bertujuan membebaskan Kerajaan Malaysia daripada bertanggungjawab mengenai penguasaan, pentadbiran dan pembayaran pencen terhadap pesara-pesara dagang British yang tertentu sempena dengan perlaksanaan ... 24/-

Perjanjian "The Malaysia-United Kingdom (Transfer of Liabilities) Agreement 1977".

23. *ini*
 Perjanjian "~~The Malaysia - United Kingdom (Transfer of Liabilities) Agreement 1977~~" telahpun diadakan untuk melaksanakan persetujuan Kerajaan Malaysia bagi menyerah segala tanggungjawab mengenai perkara pencen untuk pesara-pesara dagang British yang telah menjadi ~~beban~~ *tanggungjawab* Kerajaan Malaysia selama ini, kepada Kerajaan British berikutan dari persetujuan Kerajaan British sendiri, untuk mengambalih tanggungjawab tersebut, demi kepentingan warganegara mereka yang pernah berkhidmat di Malaysia pada suatu ketika dahulu. Dalam melaksanakan Perjanjian ini, ... 25/-

adalah perlu bagi Kerajaan Malaysia menunaikan persetujuannya, yang diantara lain ialah, untuk mengadakan peruntukan undang-undang supaya apabila Perjanjian itu mulai berkuatkuasa, Kerajaan Malaysia akan berhenti daripada bertanggungjawab mengenai perkara pencen pesara-pesara dagang British, kerana tanggungjawab ini diambilalih oleh Kerajaan British, dan juga supaya Kerajaan Malaysia tidak akan tertakluk kepada apa-apa guaman mahkamah di atas apa jua perkara yang berhubung dengannya. Dengan Akta yang dicadangkan ini, maka undang-undang berhubung dengan pencen yang berkuatkuasa sebelum sahaja tarikh pelaksanaan Perjanjian itu, akan terhenti

dipakai kepada pesara-pesara berkenaan, dan pencen mereka itu akan dibayar mengikut jadual kepada Akta yang dicadangkan itu.

Tuan Yang di-Pertua.

24. Mengikut peruntukan Perkara 147 dan 180 Perlembagaan sekarang ini, Kerajaan Malaysia akan terus terpaksa mengadakan pertalian serta perhubungan dengan pesara-pesara dagang British yang berkenaan itu. Mengikut peruntukan sekarang ini, sebarang perubahan pencen yang akan dibuat oleh Kerajaan Malaysia atau apa-apa keputusan mengenai pencen untuk pesara-pesara Kerajaan Malaysia, akan juga melibatkan pesara-pesara *dagang* British, sekalipun penguasaan, pentadbiran dan pembayarannya telah diambilalih oleh Kerajaan British.

Juga Kerajaan Malaysia akan terlibat, mengikut Peruntukan yang ada, akibat dari mana-mana tuntutan yang berhasil dari tindakan mahkamah yang diambil oleh pesara-pesara dagang British itu, sekalipun mereka membuat tuntutan selepas tarikh pengambilalihan oleh Kerajaan British. Dengan terlaksananya Akta yang dicadangkan ini, maka peruntukan Perkara 147 dan 180 Perlembagaan Persekutuan yang mengenai penguasaan, pentadbiran dan pembayaran pesara-pesara dagang British, tidak lagi berkuatkuasa. Inilah tujuan Perjanjian yang telah diadakan di antara Kerajaan Malaysia dengan Kerajaan British itu.

Oleh itu, jikalau tidak diadakan undang-undang yang boleh memutuskan samasekali perhubungan Kerajaan Malaysia dengan pesara-pesara dagang British yang diambilalih oleh Kerajaan British itu, usaha pengambilalih ini adalah menjadi sia-sia sahaja.

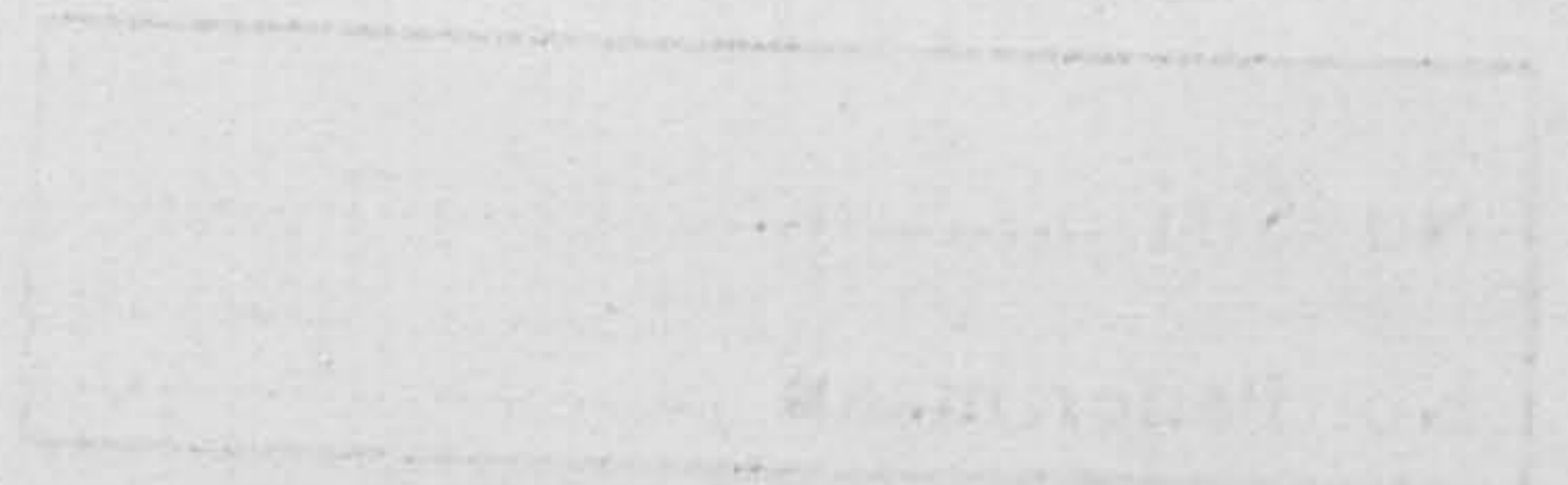
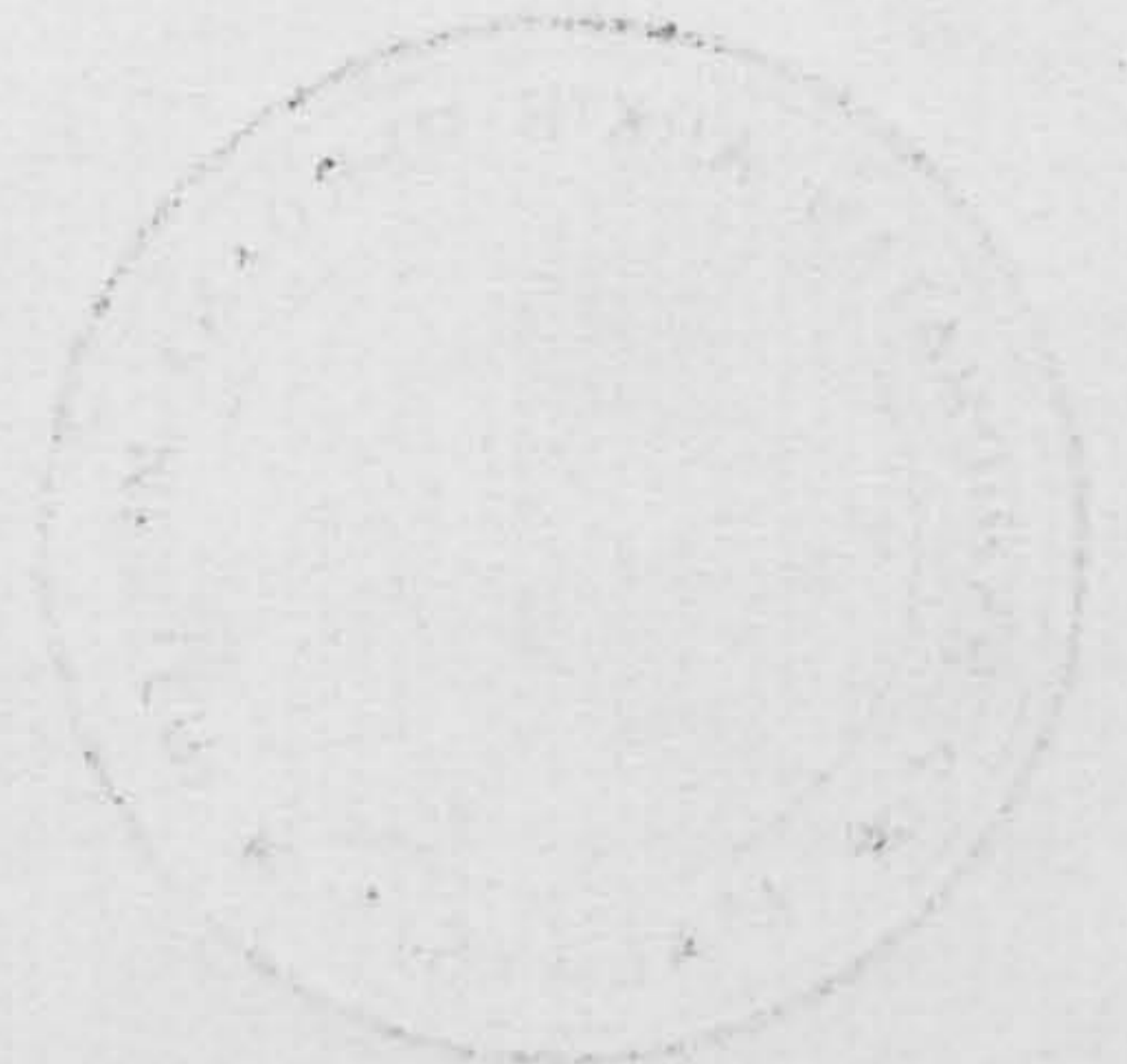
Tuan Yang di-Pertua.

25. Akhirnya, saya ingin memaklumkan Dewan yang mulia ini, bahawa cadangan pindaan-pindaan yang dikemukakan ini, telah dikaji dan diteliti dengan halus oleh Kerajaan. Cadangan pindaan-pindaan kepada Perkara 149 khususnya, telah dikaji selama setahun lebih. Berdasarkan pengalaman kita

dalam menghadapi keadaan negara serta untuk menyesuaikan diri dengan perubahan-perubahan yang dilalui oleh negara, cadangan pindaan-pindaan mustahak dikemukakan.

Tuan Yang di-Pertua,

Saya mohon mencadangkan.



dalam menghadapi keadaan negara serta untuk
menyesuaikan diri dengan perubahan-perubahan
yang dilalui oleh negara, cadangan-pindaan
mestilah dikemukakan.

Tuan Yang di-Pertua

Saya mohon mencadangkan.



No Siri	408
No Penerimaan	54/79